



# UNIVERSITÀ DI PISA

---

## LETTERATURA POLACCA A

**GIOVANNA TOMASSUCCI**

Academic year	2017/18
Course	LETTERATURE E FILOGIE EURO - AMERICANE
Code	1158L
Credits	9

Modules	Area	Type	Hours	Teacher(s)
LETTERATURA POLACCA	L-LIN/21	LEZIONI	54	GIOVANNA TOMASSUCCI

### Obiettivi di apprendimento

#### *Conoscenze*

Conoscenza approfondita dei testi letti e analizzati durante il corso, con particolare attenzione al contesto storioculturale di riferimento.

#### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Durante il corso verranno letti e analizzati insieme agli studenti testi in prosa e in poesia di T. Borowski. Gli studenti sono invitati a lavorare anche a casa in modo da fornire alcune proprie proposte interpretative già durante le lezioni.

#### *Capacità*

Gli studenti dovranno essere in grado di individuare le specificità stilistiche, linguistiche e di contenuto dei testi anche in originale sulla base del contesto culturale e storico degli anni della II guerra mondiale e della narrazione della Shoah.

#### *Modalità di verifica delle capacità*

Esame orale finale

#### *Comportamenti*

La frequenza alle lezioni, malgrado non sia obbligatoria, è consigliata, anche riguardo alla specificità del tema del corso.

#### *Modalità di verifica dei comportamenti*

Relazioni orali sulla lettura dei testi durante lo svolgimento del corso

#### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Il corso si rivolge in particolare agli studenti che abbiano sostenuto degli esami di Letteratura polacca o di Lingua polacca.

Si prevede tuttavia la possibilità di concordare un programma alternativo per quanti non possiedano questi requisiti, ma intendano approfondire la conoscenza della cultura polacca in relazione ai loro studi e interessi e a integrazione del loro percorso magistrale.

#### *Corequisiti*

Non sono previsti

#### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

**Abitare l'Apocalisse. La prosa e la poesia sul lager di T. Borowski**

#### *Bibliografia e materiale didattico*

Testi di T. Borowski:

1. in polacco:



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

1. Borowski, Poezja, a cura di T. Drewnowski, J. Szcz?сна, Wyd. Literackie, Kraków 2003

1. Borowski Proza I, a cura di S. Bury?a, Wyd. Literackie, Kraków 2003

1. traduzioni italiane:

Da questa parte, per il gas, a cura di G. Tomassucci, L'ancora del Mediterraneo, Napoli 2009

Paesaggio dopo la battaglia, a cura di R. Polce, Torino, Il Quadrante, 1988

*Canto, Notte sopra Birkenau*, in M. Piacentini, K. K. Baczy?ski, T. Borowski. *Quattro poesie, Slavica et alia. Per Anton Maria Raffo*, a cura di A. Ceccherelli, C. Diddi, D. Gheno, La Giuntina, Firenze 2007, pp. 380-381

*Notte sopra Birkenau*, a cura di G. Tomassucci "Lo straniero" maggio 2009, p. 100

*Notte sopra Birkenau*, Sole di O?wi?cim, in C. Verdiani, *Poeti polacchi contemporanei*, Silva, Milano 1961, pp. 392-394  
Poesie dal lager, in corso di pubblicazione, a cura di G. Tomassucci

Testi critici:

4 saggi a scelta o un libro a scelta tra:

Chi era T. Borowski, a cura di G. Tomassucci "Lo straniero" maggio 2009, pp. 100-106

1. Bernardini, *Treni dell'est*, "Comparatistica", 8, 1996, pp. 119-153

1. Bernardini, Una verità non artistica su Auschwitz, o la neve su Birkenau, in Quaderni di ACME, 75, «Rappresentare la Shoah», a cura di A. Costazza, Cisalpino, Milano 2005, pp. 427-442;

1. Parisi, *Corpo e parola nei racconti di Tadeusz Borowski*, in Quaderni di ACME 59, Milano 2006, pp. 335-345

1. Mi?osz, La mente prigioniera, Adelphi Milano, 1981 e segg., pp. 141-166 e 17-108

1. ?wi?ch, *Literatura polska w latach II wojny ?wiatowej*, PWN, Warszawa 1997

1. Franckowiak, W kr?gu kamiennego ?wiata Tadeusza Borowskiego, "Pami?tnik literacki" 1962, 53, n. 4 pp. 451-476

1. Drewnowski, *Ucieczka z kamiennego ?wiata*, Piw Warszawa, 1977

1. Werner, *Zwyczajna apokalipsa*, Czytelnik, Warszawa 1981

1. Wolski Tadeusz Borowski - Primo Levi: *Prze-pisywanie literatury Holocaustu*, IBL Warszawa 2013

G?owi?ski Micha? (1986), *Cztery typy fikcji narracyjnej*, w: *Teoretycznoliterackie tematy i problemy*, red. Janusz S?awi?ski, Ossolineum, Wroc?aw, s. 25-34.

1. Shallcross, *The Holocaust Object in Polish and Polish-Jewish Culture*, Bloomington-Indianapolis, Indiana Un. Press, 2010  
Shallcross Bo?ena (2010), **tr. pol. Rzeczy i zag?ada, Universitas, Kraków.**

S?awi?ski Janusz (1976), *Zaproszenie do tematu*, w: *Literatura wobec wojny i okupacji*, red. Micha? G?owi?ski, Janusz S?awi?ski, Ossolineum, Wroc?aw, pp. 7-15

1. Zampieri, *Dopo la Shoah. Apocalisse dell'umano*, in *Apocalisse. Modernità e fine del mondo*, a cura di N. Novello e G. M. Anselmi, Liguori, Napoli, 2008



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### Indicazioni per non frequentanti

Gli studenti lavoratori e quanti per fondati motivi non siano in grado di frequentare il corso sono invitati a contattare la docente per un programma con una specifica parte integrativa.

### Modalità d'esame

Esame finale orale

*Ultimo aggiornamento 31/07/2017 13:27*